

CE Certification Body:
CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange Square
London, E14 9GE
Notified Body Number: 1105

NORTH AMERICA

2985 E Roane Ave,
Eupora, MS 39744, USA

United States

Tel: +001 877-466-8499
info@tilsatec-na.com
customerservice@tilsatec-na.com

Canada

Tel: +001-866-960-9454
info@tilsatec.net
customerservice@tilsatec.net

Mexico

info-mex@tilsatec-na.com

UK & EUROPE

United Kingdom

Tilsatec Limited, Flanshaw Lane,
Wakefield, WF2 9ND, England
Tel: +44 (0)1924 375742
info@tilsatec.com
customerservice@tilsatec.com

www.tilsatec.com

FR

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Rhinoguard™ Gant mécanicien protection totale

Tailles	Tailles
Taille 7 - S	Taille 10 - XL
Taille 8 - M	Taille 11 - 2XL
Taille 9 - L	

Le marquage CE est conforme à la européenne règlement (EU) 2016/425 sur les EPI. Ne pas utiliser en cas de risque chimique, électrique, de flamme ou d'enchevêtrement. Ne pas retourner les gants – les porter toujours comme fournis et à la bonne taille. Ces gants sont destinés à apporter une protection mécanique dans les applications industrielles. Ils contiennent un tissu très extensible qui se rétrécit à l'état relâché et ils peuvent donc ne pas répondre aux exigences de longueur de la norme BS EN420:2003+A1:2009.

Les niveaux de protection déclarés sont dérivés d'essais uniquement sur la zone de la paume. Ne jamais utiliser d'EPI endommagés et les remplacer dès les premiers signes d'usure. Il est interdit de réparer les EPI. Entreposer dans un endroit bien ventilé, à l'abri des extrêmes de température. Les propriétés ont été testées sur des gants neufs et non après lavage. Les gants Rhinoguard peuvent être lavés ou nettoyés à sec sans conséquence sur leur résistance à la coupure. Pour les autres produits suivants de la gamme RHINO GUARD™ : 49-5410 et 49-5411, ces EPI peuvent s'essuyer avec un chiffon trempé dans de l'eau savonneuse. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer si l'EPI convient à l'emploi après toute procédure de nettoyage. Ces gants sont fabriqués en un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières est disponible sur demande.

Numéro 2 : Janvier 2019

La déclaration de conformité EU est disponible sur le site <http://tilsatec.com/resources>

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Guanti meccanici Rhinoguard™

Misure	Misure
Misura 7 - S	Misura 10 - XL
Misura 8 - M	Misura 11 - 2XL
Misura 9 - L	

Marcatrice CE conforme alla norma (EU) 2016/425. Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, fiamme o grovigli. Non rovesciare i guanti: indossarli sempre nella forma fornita e indossarli solo guanti della misura adatta. I guanti intendono fornire protezione meccanica per applicazioni industriali. Contengono materiale altamente elastico che ne causa il restringimento nello stato rilassato e pertanto potrebbero non rispettare i requisiti di lunghezza della norma BS EN420:2003+A1:2009.

I livelli di protezione dei guanti dichiarati derivano da test effettuati solo nell'area del palmo. Non usare DPI danneggiati e sostituire immediatamente in caso di evidenti segni di usura. Non è consentito apportare riparazioni ai DPI. Conservare in un'area ben ventilata, lontana da temperature estreme.

Le proprietà sono state testate al nuovo e non dopo lavaggio. I guanti Rhinoguard possono essere lavati e asciugati a secco senza alterarne la resistenza al taglio. Altri prodotti nella gamma RHINO GUARD™: i dispositivi di protezione individuale 49-5410 e 49-5411 possono essere puliti con un panno imbevuto di acqua e sapone. È responsabilità dell'utente determinare se il DPI sia adatto per l'uso seguendo eventuali procedure di pulizia. I guanti sono realizzati da una miscela di fibre tessili tecniche: un elenco delle materie prime è disponibile a richiesta.

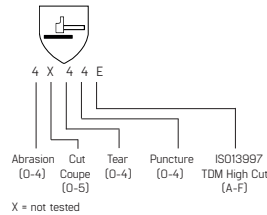
Pubblicazione 2: gennaio 2019

Prendere visione della dichiarazione di conformità EU all'indirizzo <http://tilsatec.com/resources>

Mechanical Protection
EN 388: 2016

GB

INSTRUCTIONS FOR USE
Rhinoguard™ mechanics glove



Sizes	Sizes
Size 7 - S	Size 10 - XL
Size 8 - M	Size 11 - 2XL
Size 9 - L	

ASTM F2878-10: Hypodermic Needle Test
Level 3

General Requirements
EN420: 2003+A1:2009
Dexterity Level 5
(1-5)

CE Marking conforms with EU PPE Regulation (EU) 2016/425. Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size. The gloves are intended to provide mechanical protection in industrial applications. They contain high stretch material which causes shrinkage in the relaxed state and therefore may not conform to the BS EN420:2003+A1:2009 length requirements. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. As the glove has two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outer most layer.

Gloves will not lose their protective properties for up to 5 years after manufacturing provided that they are stored in accordance with these recommendations but you are always advised to carefully inspect the gloves before use. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature. The properties have been tested as new and not after laundering, however Rhinoguard gloves can be laundered and dry cleaned with no effect on cut resistance. For the following other products in the RHINO GUARD™ Range: 49-5410 and 49-5411 these items of PPE can be wiped clean using a cloth soaked in soapy water. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres and do not contain any substances which are likely to cause allergic reaction in sensitive users – a list of the raw materials used is available upon request.

Issue 2: January 2019

EU declaration of conformity can be viewed at <http://tilsatec.com/resources>

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Rhinoguard™ Mechanikerhandschuh mit Komplettschutz

Größen	Größen
Größe 7 - S	Größe 10 - XL
Größe 8 - M	Größe 11 - 2XL
Größe 9 - L	

CE-Kennzeichnung entspricht europäischer PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen und Entzündungsrisiken oder bei Gefahr durch Erfassen. Handschuhe nicht umgekehrt tragen – immer in der bereitgestellten Form tragen und nur Handschuhe der passenden Größe tragen. Die Handschuhe bieten in industriellen Anwendungen Schutz gegen mechanische Risiken. Sie enthalten hochelastisches Material, das im entspannten Zustand schrumpft und daher unter Umständen nicht den Längenanforderungen gemäß BS EN420:2003+A1:2009 entspricht. Den angegebenen Schutzstufen der Handschuhe liegen ausschließlich Tests an der Innenhandfläche zugrunde. Niemals beschädigte PSA verwenden und bei Anzeichen von Verschleiß sofort austauschen. Die Reparatur von PSA ist nicht zulässig. In einem gut belüfteten Bereich und vor extremen Temperaturen geschützt aufbewahren. Die Eigenschaften wurden an neuen Produkten und nicht nach dem Waschen getestet. ie Wäsche und Reinigung der Rhinoguard-Handschuhe hat keinerlei Auswirkungen auf deren Schnittfestigkeit.

Weitere Produkte aus der RHINO GUARD™ Produktreihe: Die PSA-Artikel 49-5410 und 49-5411 können mit einem in Seifenlauge getränktem Tuch abgewischt werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, nach jedem Reinigungsvorgang festzustellen, ob die PSA einsatzfähig ist. Die Handschuhe bestehen aus einer Mischung von technischen Textilfasern. Eine Liste der verwendeten Rohmaterialien ist auf Anfrage erhältlich.

Ausgabe 2: Januar 2019

Die EG-Konformitätserklärung ist einsehbar unter <http://tilsatec.com/resources>

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Guante Rhinoguard™ Protección total contra riesgos mecánicos

Tallas	Tallas
Talla 7 - S	Talla 10 - XL
Talla 8 - M	Talla 11 - 2XL
Talla 9 - L	

El marcado CE cumple la regulación europea sobre (EU) 2016/425. No utilizar si hay riesgo químico, eléctrico, de incendio o de enredamiento. No poner los guantes del revés; ponerlos siempre de la forma provista y llevar solo guantes del tamaño correcto. La función de los guantes es proporcionar protección mecánica en aplicaciones industriales. Contienen un material muy elástico que hace que se encojan cuando no están bajo tensión y, por tanto, es posible que no cumplan los requisitos de longitud de la norma BS EN420:2003+A1:2009. Los niveles de protección indicados se derivan de pruebas realizadas solo en la zona de la palma. No utilizar nunca EPI que esté dañado, y cambiarlo inmediatamente si presenta señales obvias de desgaste. No está permitido reparar el EPI. Almacenar en una zona bien ventilada y alejada de temperaturas extremas. Las propiedades se han determinado en ensayos con guantes nuevos, y no una vez lavados. Los guantes Rhinoguard pueden lavarse con agua y en seco sin afectar a sus propiedades anticorte. Para el resto de productos de la gama RHINO GUARD™: 49-5411 y 49-5411 (EPI) pueden limpiarse frotándolos con un paño empapado en agua jabonosa. Es responsabilidad del usuario determinar si el EPI sigue siendo apto para su uso tras someterlo a un procedimiento de limpieza. Los guantes están hechos de una mezcla de fibras textiles técnicas; se puede obtener una lista de las materias primas utilizadas a petición del interesado.

Edición 2: Enero de 2019

La Declaración de conformidad EU puede consultarse en <http://tilsatec.com/resources>

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rękawica mechanika Rhinoguard™

Rozmiar	Rozmiary
Rozmiar 7 - S	Rozmiar 10 - XL
Rozmiar 8 - M	Rozmiar 11 - 2XL
Rozmiar 9 - L	

Oznaczenie CE zgodnie z regulacją (EU) 2016/425. W sprawie środków ochrony indywidualnej. Nie używać, jeśli występuje ryzyko zaplątania lub kontaktu z substancjami chemicznymi, prądem bądź płomieniem. Nie odwracać rękawic – nosić wyłącznie tak, jak zostały dostarczone. Rękawice mają za zadanie chronić przed czynnikami mechanicznymi w warunkach przemysłowych. Zawierają materiał wysoce rozciągliwy, który przed nałożeniem jest skurczony, dlatego też rękawice mogą nie być zgodnie z normą BS EN420:2003+A1:2009 w zakresie długości.

Nosić wyłącznie rękawice właściwego rozmiaru. Podany poziom ochrony bazuje na testach obejmujących jedynie wnętrza dłoni. Nie używać nigdy uszkodzonych środków ochrony indywidualnej. W przypadku stwierdzenia śladów zużycia natychmiast wymienić. Naprawa środków ochrony indywidualnej jest zabroniona. Przechowywać w miejscu z dobrą wentylacją z dala od skrajnych temperatur. Właściwości rękawic dotyczą nowego produktu przed praniem. Rękawice Rhinoguard można prać i prać chemicznie bez wpływu na ich odporność na rozciąganie. Dotyczy następujących produktów z serii RHINO GUARD™: Modele 49-5410 i 49-5411 można wytrzeć do czysta ściereczką nawilżoną wodą z mydłem. To użytkownik ponosi odpowiedzialność za określenie, czy środki ochrony indywidualnej nadają się do użycia po czyszczeniu. Rękawice wykonano z mieszanki włókien syntetycznych – lista surowców użytych w produkcji jest dostępna na żądanie.

Wydanie 2: styczeń 2019 r.

Deklarację zgodności WE można znaleźć na stronie: <http://tilsatec.com/resources>

US

INSTRUCTIONS FOR USE

Rhinoguard™ mechanics glove

ANSI 105:2016



ANSI/ISEA Cut Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Grams	≥200	≥500	≥1000	≥1500	≥2200	≥3000	≥4000	≥5000	≥6000

Sizes

Size 6 - XS
Size 7 - S
Size 8 - M

Sizes

Size 9 - L
Size 10 - XL
Size 11 - 2XL
Size 12 - 3XL

Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size. The gloves are intended to provide mechanical protection in industrial applications. To optimise protection, in some instances it may be necessary to use these gloves with a suitable protective sleeve. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application.

Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. As the glove has two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outer most layer.

Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. The properties have been tested as new and not after laundering, however Rhinoguard gloves can be laundered and dry cleaned with no effect on cut resistance. For the following other products in the RHINO GUARD™ Range: 49-5410 and 49-5411 these items of PPE can be wiped clean using a cloth soaked in soapy water. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request.

CA

MODE D'EMPLOI

Rhinoguard™ Gant mécanicien protection totale

ANSI 105:2016



ANSI/ISEA Cut Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Grams	≥200	≥500	≥1000	≥1500	≥2200	≥3000	≥4000	≥5000	≥6000

Tailles

Size 6 - XS
Size 7 - S
Size 8 - M

Tailles

Size 9 - L
Size 10 - XL
Size 11 - 2XL

Ne pas utiliser dans les endroits qui présentent des risques chimiques, électriques, de flammes ou d'enchevêtrement. Ne pas retourner les gants – toujours les porter sous la forme fournie et ne porter que des gants de la taille appropriée. Les niveaux de protection énoncés pour les gants proviennent d'essais effectués dans la zone de la paume seulement. Ne jamais utiliser un EPI endommagé et remplacer immédiatement en présence de signes d'usure évidents. La réparation de l'EPI est interdite. Stocker dans un endroit bien ventilé, à l'écart des températures extrêmes.

Les propriétés ont été testées sur des gants neufs et non après lavage. Les gants Rhinoguard peuvent être lavés ou nettoyés à sec sans conséquence sur leur résistance à la coupure. Pour les autres produits suivants de la gamme RHINO GUARD™ : 49-5410 et 49-5411, ces EPI peuvent s'essuyer avec un chiffon trempé dans de l'eau savonneuse.

Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer si l'EPI convient à l'emploi après toute procédure de nettoyage. Ces gants sont fabriqués en un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières est disponible sur demande.

MX

INSTRUCCIONES DE USO

Guante Rhinoguard™ Protección total contra riesgos mecánicos

ANSI 105:2016



ANSI/ISEA Nivel de Resistencia al Corte	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Gramos	≥200	≥500	≥1000	≥1500	≥2200	≥3000	≥4000	≥5000	≥6000

Tallas

Talla 6 - XS
Talla 7 - S
Talla 8 - M

Tallas

Talla 9 - L
Talla 10 - XL
Talla 11 - 2XL
Talla 12 - 3XL

No se use cuando hay riesgo químico, eléctrico, flama o de enredo. No se usen al revés – siempre usar de la manera proveída, solamente usar guantes de una talla adecuada. Los niveles de protección clasificados se derivan de testing en el área de la palma solamente. Nunca usar EPP dañado y reemplazar inmediatamente si el desgaste es evidente. La reparación de EPP no está permitida. Almacenar en un área ventilada alejada de temperaturas extremas.

Las propiedades se han determinado en ensayos con guantes nuevos, y no una vez lavados. Los guantes Rhinoguard pueden lavarse con agua y en seco sin afectar a sus propiedades anticorte. Para el resto de productos de la gama RHINO GUARD™: 49-5411 y 49-5411 (EPI) pueden limpiarse frotándolos con un paño empapado en agua jabonosa. Es responsabilidad del usuario determinar si el EPI sigue siendo apto para su uso tras someterlo a un procedimiento de limpieza. Los guantes están hechos de una mezcla de fibras textiles técnicas; se puede obtener una lista de las materias primas utilizadas a petición del interesado.